Einhell

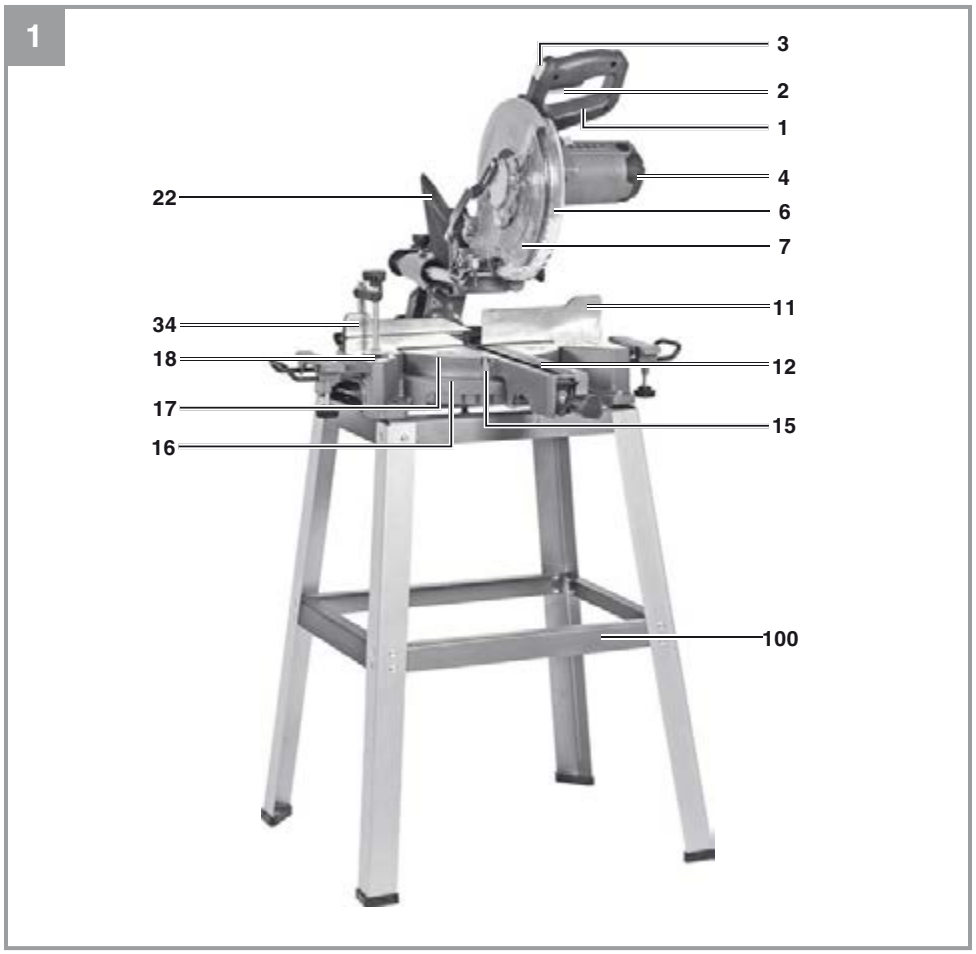
TC-SM 2531/2 U

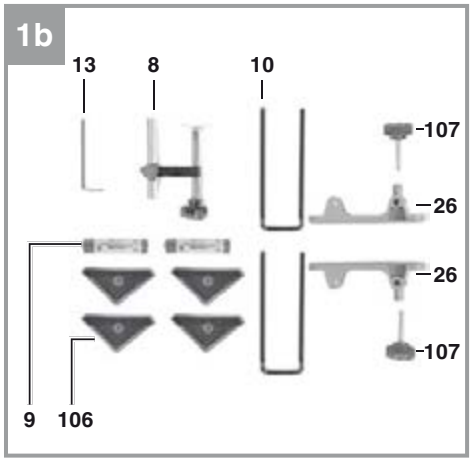
RUS **Оригинальное руководство по эксплуатации**
Пила торцовочная

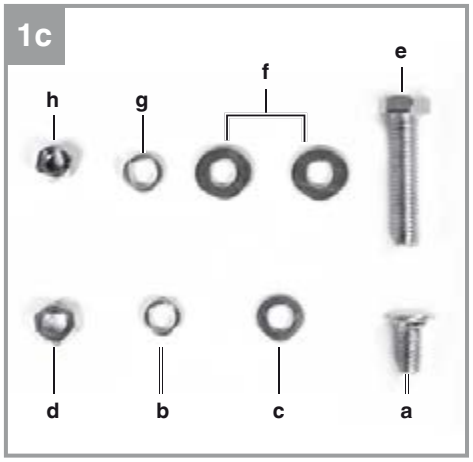
9

Art.-Nr.: 43.008.05 **I.-Nr.: 11019**

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

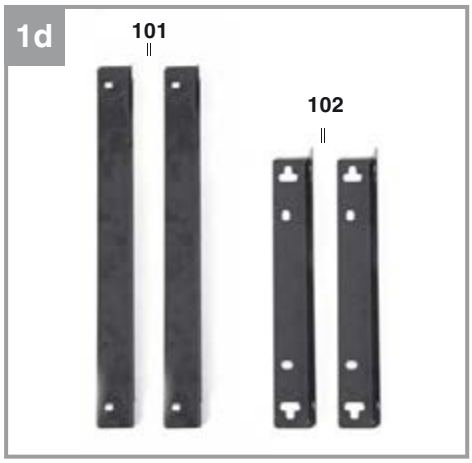


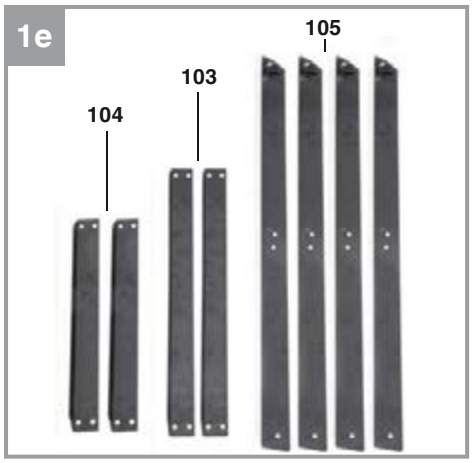


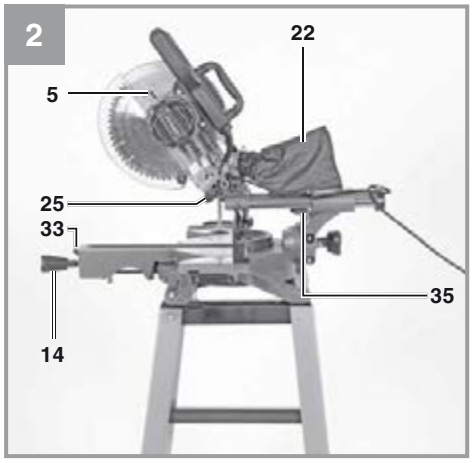


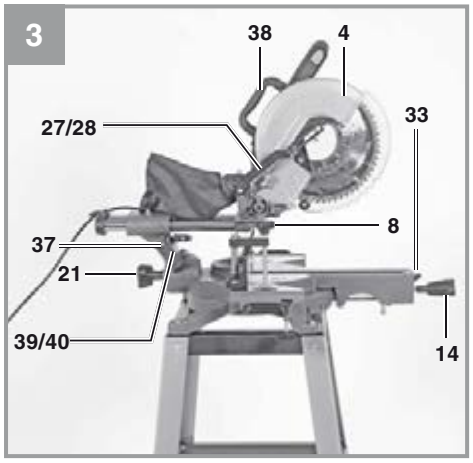
Anl_TC_SM_2531_2_U_SPK9.indb 2 09.09.2019 14:59:41

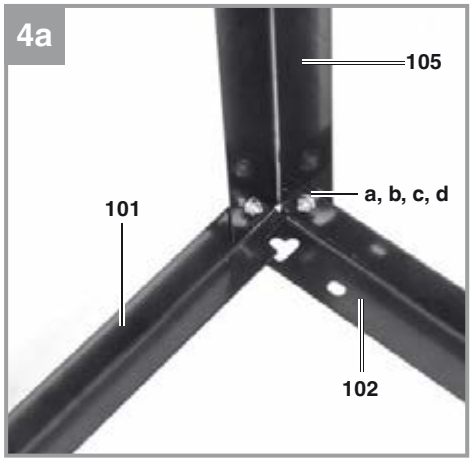
TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by





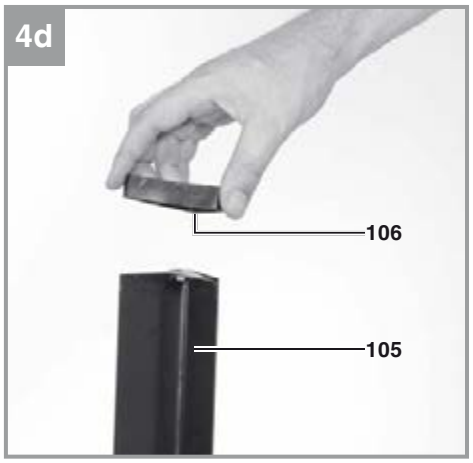


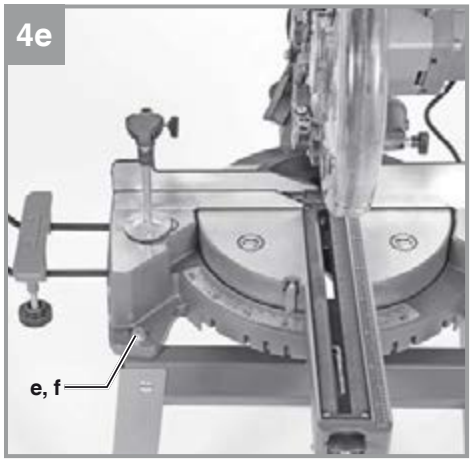


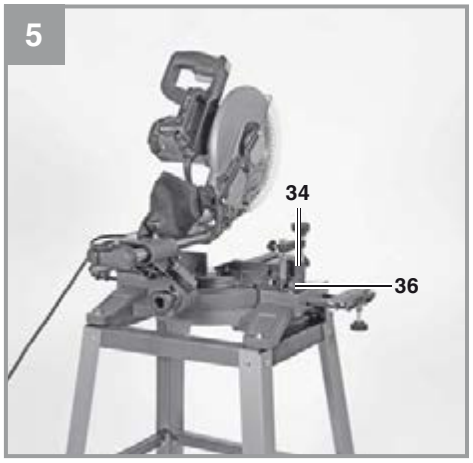


Anl_TC_SM_2531_2_U_SPK9.indb 3 09.09.2019 14:59:42

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

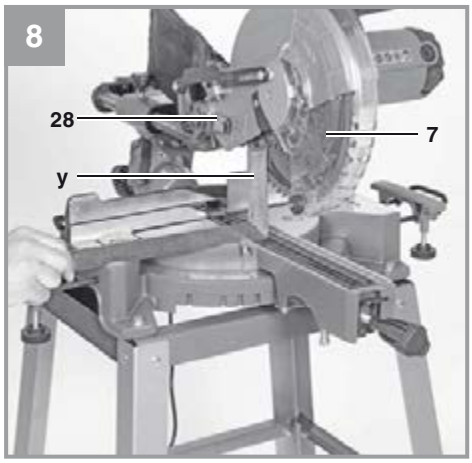


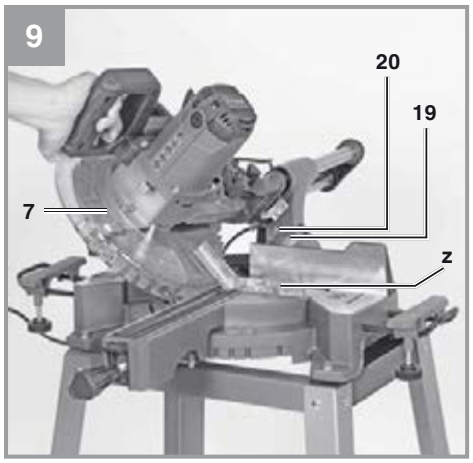


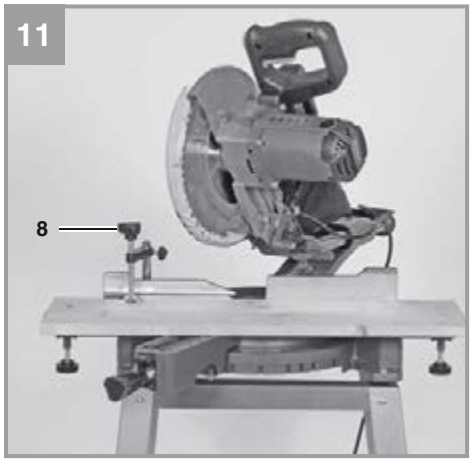


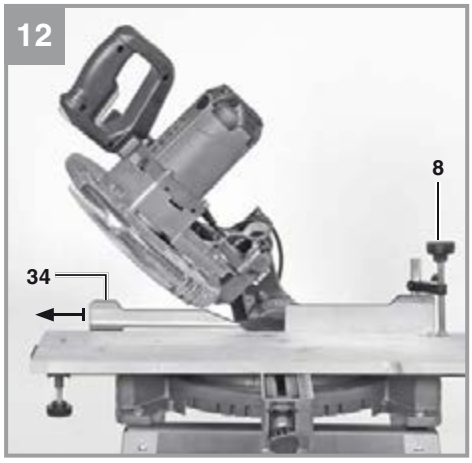
Anl_TC_SM_2531_2_U_SPK9.indb 4 09.09.2019 14:59:46

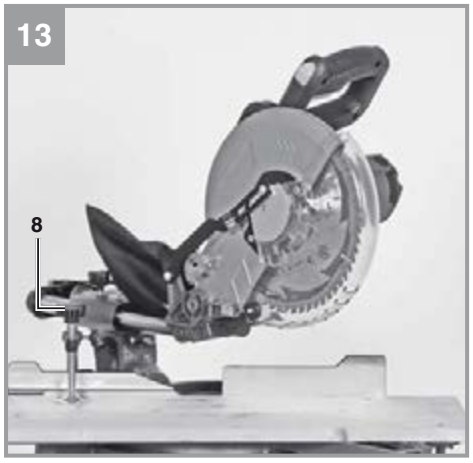
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by





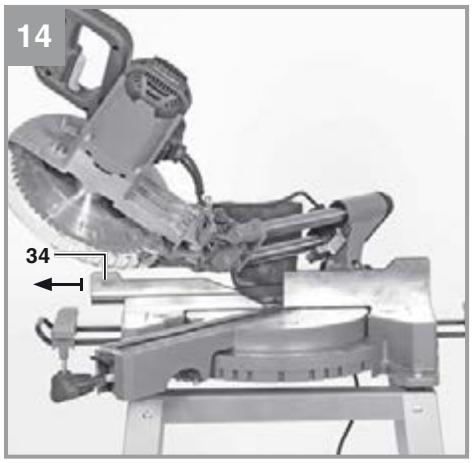


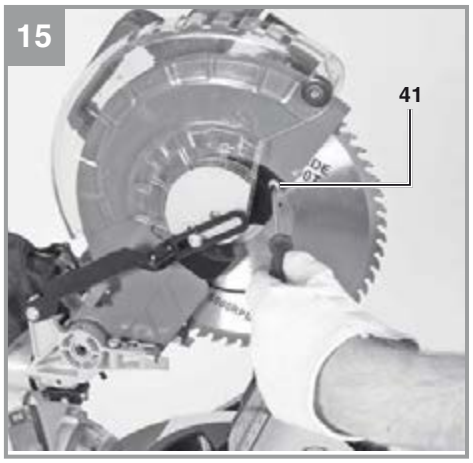


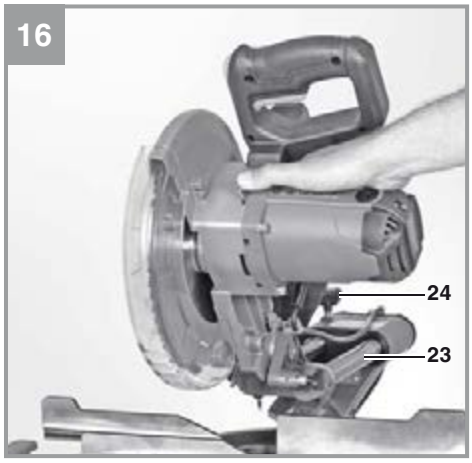


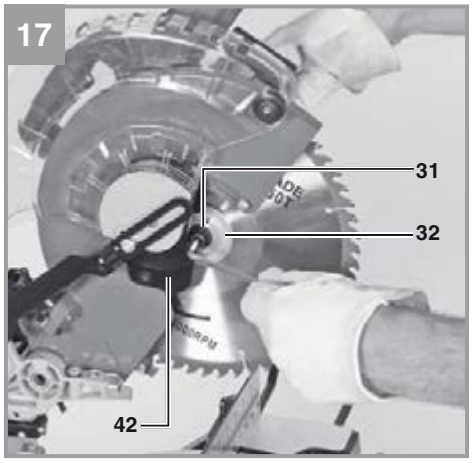
Anl_TC_SM_2531_2_U_SPK9.indb 5 09.09.2019 14:59:50

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by









TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

Опасность! - для уменьшения опасности получить травму прочтите руководство по эксплуатации

Осторожно! Используйте средства защиты слуха. Воздействие шума может вызвать потерю слуха.

Осторожно! Используйте респиратор. При обработке древесины и других материалов может образоваться вредная для здоровья пыль. Запрещено обрабатывать предметы содержащие асбест!

Осторожно! Используйте защитные очки. Возникающие во время работы искры или выделяющиеся из устройства обломки, опилки и пыль могут повредить органы зрения.

Осторожно! Опасность травмирования! Не прикасайтесь к вращающемуся пильному полотну.

Предупреждение!
Для косого пиления (при работе с наклоненной головкой пилы или на поворотном столе с установленным углом) смещаемые упорные шины должны быть зафиксированы в положении снаружи.
Для торцового пиления влево под углом 45° левую упорную шину необходимо передвинуть в направлении наружу и привинтить!

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

Опасность!
При использовании устройств необходимо соблюдать определенные правила техники безопасности для того, чтобы избежать травм и предотвратить ущерб. Поэтому внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности полностью. Храните их в надежном месте для того, чтобы иметь необходимую информацию, когда она понадобится. Если Вы даете устройство другим для пользования, то приложите к нему это руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности. Мы не несем никакой ответственности за травмы и ущерб, которые были получены или причинены в результате несоблюдения указаний этого руководства и указаний по технике безопасности.

1. Указания по технике безопасности

Соответствующие указания по технике безопасности находятся в приложенных брошюрах!
Опасность!
Прочитайте все указания по технике безопасности и технические требования.
При невыполнении указаний по технике безопасности и технических требований возможно получение удара током, возникновение пожара и/или получение серьезных травм. **Храните все указания по технике безопасности и технические требования для того, чтобы было возможно воспользоваться ими в будущем.**

Специальные указания по использованию лазера
Осторожно! лазерное излучение
Запрещено смотреть в направлении источника излучения
Класс лазера 2

- Запрещено смотреть по лучу в направлении источника излучения.
- Запрещено направлять луч лазера на отражающие поверхности, на людей и на животных. Луч лазера даже небольшой мощности может повредить органы зрения.
- Осторожно – если Вы будете осуществлять действия отличные от действий, описанных в данном руководстве, то воздействие луча лазера может оказаться опасным для здоровья.
- Запрещено открывать модуль лазера.
- Если торцовая пила не используется длительное время, то необходимо удалить из нее батарейки.
- Запрещено изменять конструкцию лазера для увеличения мощности лазера.
- Изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения указаний по технике безопасности.

2. Состав устройства и состав упаковки

2.1 Описание устройства (рис. 1-17)
1. Рукоятка
2. Переключатель «включено-выключено»
3. Кнопка деблокировки
4. Головка устройства
5. Стопор вала пилы
6. Защита пильного полотна подвижная
7. Пильное полотно
8. Зажимное приспособление
9. Аккумулятор
10. Опора обрабатываемой детали

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

11. Неподвижная упорная шина
12. Вставка стола
13. Ключ с внутренним шестигранником
14. Установочный винт
15. Указатель
16. Шкала
17. Поворотный стол
18. Неподвижный стол пилы
19. Шкала
20. Указатель
21. Установочный винт
22. Мешок для опилок
23. Направляющая натяжения полотна
24. Установочный винт для направляющей натяжения полотна
25. предохранительный болт
26. Приспособление для расширения стола
27. Винт для ограничения глубины резки
28. Упор для ограничения глубины резки
29. Юстировочный винт
30. Юстировочный винт
31. Фланцевый винт
32. Внешний фланец
33. Рычаг
34. Подвижная упорная шина
35. Лазер
36. Установочный винт для упорной шины
37. Переключатель «включено-выключено» для лазера
38. Рукоятка для транспортировки
39. Батарейный отсек лазера
40. Крышка батарейного отсека

a Винт с цилиндрической головкой
b Пружинное кольцо
c Подкладная шайба малая
d Гайка
e Винт с шестигранной головкой
f Подкладная шайба большая
g Пружинное кольцо
h Гайка

100 Подставка в сборе
101 Верхняя поперечина
102 Верхняя продольная распорка
103 Нижняя поперечина
104 Нижняя продольная распорка
105 Опорная ножка
106 Резиновая опора
107 Установочный винт

2.2 Состав комплекта устройства

Проверьте комплектность изделия на основании описанного объема поставки. При обнаружении недостатка компонентов обратитесь в наш сервисный центр или магазин, в котором Вы приобрели устройство, не позднее чем в течение 5-ти рабочих дней после приобретения изделия, предъявив действительную квитанцию о покупке. Обратите внимание на таблицу с указанием гарантийных сроков в документе с информацией о сервисном обслуживании.

- Откройте упаковку и выньте осторожно из упаковки устройство.
- Удалите упаковочный материал, а также приспособления защиты устройства при упаковывании и транспортировке (при наличии).
- Проверьте комплектность устройства.
- Проверьте устройство и принадлежности на наличие возникших при транспортировке повреждений.
- Сохраняйте упаковку по возможности до истечения срока гарантийных обязательств.

Опасность!
Устройство и упаковка не являются детскими игрушками! Запрещено детям играть с пластиковыми пакетами, пленками и мелкими деталями! Опасность заключается в том, что они могут проглотить или погибнуть от удушья!

- Протягиваемая торцовая и усорезная пила
- Зажимное приспособление
- 2 опоры обрабатываемой детали
- Мешок приема опилок
- Ключ с внутренним шестигранником
- Винт с цилиндрической головкой (24 шт.)
- Пружинное кольцо (24 шт.)
- Подкладная шайба малая (24 шт.)
- Гайка (24 шт.)
- Винт с шестигранной головкой (4 шт.)
- Подкладная шайба большая (8 шт.)
- Гайка большая (4 шт.)
- Пружинное кольцо (4 шт.)
- Приспособление для расширения стола (2 шт.)
- Установочный винт (2 шт.)
- Оригинальное руководство по эксплуатации
- Указания по технике безопасности

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

3. Использование в соответствии с предназначением

Протягиваемая торцовая и усорезная предназначена для поперечной распиловки древесины и подобных материалов в соответствии с размером устройства. Пила не предназначена для пиления дров.

Разрешается использовать устройство только в соответствии с его предназначением. Любое другое, отличающееся от этого использование считается не соответствующим предназначению. За все возникшие в результате такого использования ущерб или травмы любого вида несет ответственность пользователь и работающий с устройством, а не его изготовитель.

Учтите, что конструкция наших устройств не предназначена для использования их в промышленной, ремесленной или индустриальной области. Мы не несем никакой ответственности по гарантийным обязательствам при использовании устройства в промышленной, ремесленной или индустриальной области, а также в подобной деятельности.

Допускается использование только предназначенных для устройства пильных полотен. Запрещено использование отрезных дисков любого рода.

В использование в соответствии с предписанием входит также следование указаниям по технике безопасности, а также руководства по монтажу и эксплуатации. Лица, работающие с устройством и обслуживающие его, должны уметь обращаться с ним и быть осведомлены о возможных опасностях. Кроме того необходимо строго следовать действующим предписаниям по предупреждению травматизма. Следуйте также прочим общим правилам профилактики здоровья на рабочем месте и техники безопасности.
Изменения конструкции устройства полностью исключают ответственность изготовителя за возникшие в результате этого последствия. Несмотря на использование в рамках предписания, невозможно полностью исключить некоторые факторы риска. В зависимости от конструкции и строения устройства могут возникнуть следующие опасности:

- Прикосновение к пильному полотну в незакрытой области пиления.
- Прикосновение к вращающемуся пильному полотну (порез).
- Отдача обрабатываемого изделия и его частей.
- Поломка пильного полотна.
- Отбрасывание дефектных твердосплавных деталей пильного полотна.
- Повреждение слуха при отсутствии использования необходимых средств защиты органов слуха.
- Образующаяся при работе в закрытых помещениях древесная пыль вредна для здоровья.

4. Технические данные

Электродвигатель переменного тока: ..... 230–240 В ~ 50 Гц
Мощность: ..... 1900 Вт S1
Число оборотов холостого хода n_0: ..... 4800 об/мин
Твердосплавное пильное полотно: ..... ø 254 x ø 30 x 2,4 мм
Количество зубьев: 48
Диапазон поворота: ..... - 45°/0°/+45°
Косое пиление влево под углом: .. от 0° до 45°
Ширина пиления при 90°: ..... 230 x 70 мм
макс. ширина пиления при 90°: .....310 мм
Ширина пиления при 45°: ..... 210 x 70 мм
Ширина пиления при 2 x 45°
(двойная косая распиловка влево) ..... 210 x 40 мм
Класс защиты: ..... II/⧈
Вес: ..... ок. 20 кг
Класс лазера: 2
Длина волны лазера: ..... 650 нм
Мощность лазера: ..... ≤1 мВт

Опасность!
Шум
Параметры эмиссии шума определены в соответствии с EN 62841.

Уровень звукового давления LpA ..... 97 дБ(A)
Погрешность KpA ..... 3 дБ(A)
Уровень мощности шума LWA ..... 110 дБ(A)
Погрешность KWA ..... 3 дБ(A)

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

Используйте средство защиты слуха.
Влияние шума может вызвать потерю слуха.

Приведенные параметры эмиссии шума получены в результате применения стандартного метода испытания и могут быть использованы для сравнения одного электрического инструмента с другим.

Приведенные параметры эмиссии шума могут также использоваться для предварительной оценки уровня нагрузки.

Предупреждение:
параметры эмиссии шума во время эксплуатации электроинструмента могут отличаться от приведенных значений в зависимости от способа использования устройства, в частности от вида обрабатываемого изделия.

Сведите образование шумов и вибрации к минимуму!
- Используйте только безукоризненно работающие устройства.
- Регулярно проводите техническое обслуживание и очистку устройства.
- При работе учитывайте особенности Вашего устройства.
- Не подвергайте устройство перегрузке.
- При необходимости дайте проверить устройство специалистам.
- Отключайте устройство, если вы его не используете.

Осторожно!
Остаточные опасности
Даже в том случае, если Вы используете описываемый электрический инструмент в соответствии с предписанием, то и тогда всегда остается место для риска. Ниже приведен список остаточных опасностей, связанных с конструкцией настоящего электрического инструмента:
1. Заболевание легких, в том случае если не используется соответствующий респиратор.
2. Повреждение слуха, в том случае если не используется соответствующее средство защиты слуха.
3. Нарушения здоровья в результате воздействия вибрации на руку при длительном использовании устройства или при неправильном пользовании и ненадлежащем техническом уходе.

5. Перед вводом в эксплуатацию

Перед подключением проверить соответствие данных на фирменной табличке параметрам электросети.
Предупреждение!
Всегда извлекать штекер из розетки электросети перед настройкой устройства.

5.1 Общие указания
- Обеспечить устойчивость станка при установке, то есть привинтить его к верстаку, универсальной подставке и т. п.
- Перед вводом в эксплуатацию необходимо установить надлежащим образом все крышки и защитные приспособления.
- Пильное полотно должно свободно вращаться.
- При работе с уже обработанной древесиной внимательно следите за посторонними предметами, такими как например, гвозди или винты и т.д.
- Прежде чем привести в действие переключатель включено-выключено, убедитесь что пильное полотно правильно установлено и подвижные части имеют свободный ход.

5.2 Монтаж подставки (рис. 1, 4a-4e)
- Установите подставку, как показано на рис. 4a-4e. Прикрепите, не затягивая, отдельные детали при помощи винтов (a), пружинных колец (b), подкладных шайб (c) и гаек (d).
- Начните с верхних поперечин (101) и верхних продольных распорок (102), затем приступая к опорным ножкам в верхней части устройства (105).
- Следующим шагом является монтаж нижних поперечин (103) и нижних продольных распорок (104) одновременно с опорными ножками (105). Затем установите резиновые опоры (106) на опорные ножки.
- Переверните собранную подставку и затяните все резьбовые соединения.
- Поместите пилу на подставку и прикрепите ее к подставке при помощи винтов (e), пружинных колец (g), подкладных шайб (f) и гаек (h).

5.3 Монтаж пилы (рис. 1-5)
- Для изменения положения поворотного

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

стола (17) ослабить установочный винт (14), повернув его примерно на 2 оборота, и нажать на рычаг (33), чтобы разблокировать поворотный стол (17).
- Повернуть поворотный стол (17) и указатель (15) на нужное значение угла на шкале (16) и закрепить при помощи установочного винта (14). Пила фиксируется в положениях -45°, -30°, -22,5°, -15°, 0°, 15°, 22,5°, 30° и 45°, в которых поворотный стол (17) фиксируется с характерным щелчком.
- Путем легкого нажатия на головку устройства (4) и одновременного извлечения предохранительного болта (25) из крепления двигателя пила разблокируется в нижнем положении. Прежде чем отпустить предохранительный болт (25), поверните его на 90°, чтобы пила оставалась в разблокированном положении.
- Перевести головку устройства (4) вверх. Отпирающий рычаг (3) должен зафиксироваться.
- Зажимное приспособление (8) может быть установлено как с левой, так и с правой стороны неподвижного стола пилы (18).
- Установите опору обрабатываемой детали (10) на неподвижном столе пилы (18).
- Вторую опору обрабатываемой детали (10) следует разместить на противоположной стороне пилы.
- Головку устройства (4) можно наклонить влево макс. на 45°, ослабив установочный винт (21).
- Вставьте приспособление для расширения стола (26) в опору обрабатываемой детали (10).
- Зафиксируйте приспособление для расширения стола с помощью установочного винта (107).

5.4 Точная регулировка упора при торцевом пропиле под углом 90° (рис. 1, 6-9)
- Зафиксировать поворотный стол (17) в положении 0°.
- Ослабить установочный винт (21) и при помощи рукоятки (1) наклонить головку устройства (4) вправо до упора.
- Установить угловой упор 90° (y) между пильным полотном (7) и поворотным столом (17).
- Переместить юстировочный винт (29) так, чтобы угол между пильным полотном (7) и поворотным столом (17) составлял 90°.
- Затем проверить положение указателя (20) на шкале (19). При необходимости ослабить указатель (20) при помощи крестовой отвертки, установить его в положение 0° на шкале (19) и повторно затянуть крепежный винт.
- Угловой упор не входит в комплект поставки.

5.5 Точная регулировка упора при косом пилении под углом 45° (рис. 1, 6-9)
- Зафиксировать поворотный стол (17) в положении 0°.
- Ослабить установочный винт (21) и при помощи рукоятки (1) наклонить головку устройства (4) до упора влево, на 45°.
- Установить угловой упор 45° (z) между пильным полотном (7) и поворотным столом (17).
- Переместить юстировочный винт (30) так, чтобы угол между пильным полотном (7) и поворотным столом (17) составлял точно 45°.
- Угловой упор не входит в комплект поставки.

5.6 Настройка угла скоса на головке устройства (рис. 3, 14)
- Ослабить установочный винт (21).
- Взять головку устройства (4) за рукоятку (1).
- Теперь можно плавно наклонить головку устройства влево.
- Угол поворота влево: 0-45°
- Повторно затянуть установочный винт (21).

5.7 Настройка подвижной упорной шины (рис. 1, 5)
- Осторожно! Эта пила оснащена подвижной упорной шиной (34), которая привинчена к неподвижной упорной шине (11).
- Для резки под углом или косого пиления подвижная упорная шина должна быть настроена таким образом, чтобы исключить возможность ее столкновения с пильным полотном.
- Для резки под углом или косого пиления влево левая упорная шина должна быть перемещена в направлении наружу. Отвинтить установочный винт подвижной упорной шины и отвести шину назад таким образом, чтобы исключить

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

возможность ее столкновения с пильным полотном. Перед каждой операцией по распиловке следует повторно затягивать установочные винты упорной шины.

6. Рабочий режим

6.1 Торцовый пропил 90° и поворотный стол 0° (рис.1-3, 10)

При ширине распиловки до 100 мм механизм натяжения пилы может быть зафиксирован в заднем положении при помощи установочного винта для направляющей натяжения полотна (24). Если ширина распиловки превышает 100 мм, необходимо проследить за тем, чтобы установочный винт для направляющей натяжения полотна (24) был ослаблен, а головка устройства (4) могла свободно двигаться.

- Перевести головку устройства (4) в верхнее положение.
- Переместить головку устройства (4) при помощи рукоятки (1) в заднее положение и при необходимости зафиксировать ее в этой позиции (в зависимости от ширины распиловки).
- Поместить предназначенную для обработки деревянную заготовку на упорную шину (11) и поворотный стол (17).
- Закрепить материал на неподвижном столе пилы (18) посредством зажимного приспособления (8) для предотвращения его перемещения во время процесса резки.
- Нажать на отпирающий рычаг (3), чтобы разблокировать головку устройства (4).
- Нажать на переключатель «включено-выключено» (2), чтобы запустить двигатель.
- При зафиксированной направляющей натяжения полотна (23): при помощи рукоятки (1) равномерно с легким нажимом перемещать головку устройства (4) вниз, пока пильное полотно (7) не распилит материал.
- При незафиксированной направляющей натяжения полотна (23): переместить головку устройства (4) вперед до упора, а затем при помощи рукоятки (1) равномерно с легким нажимом опустить ее в крайнее нижнее положение. Медленно и равномерно переместить головку устройства (4) в заднее положение до полной распиловки материала пильным полотном (7).
- После завершения процесса пиления привести головку устройства (4) вновь в верхнее нейтральное положение и отпустить переключатель «включено-выключено» (2).

Внимание! Благодаря возвратной пружине устройство автоматически откидывается вверх, поэтому необходимо не отпускать рукоятку (1) после завершения пиления, а медленно перемещать головку устройства (4) вверх под воздействием легкого противодавления.

6.2 Торцовый пропил 90° и поворотный стол 0°-45° (рис. 1-3, 11)

При помощи торцовой пилы можно осуществлять торцовое пиление влево и вправо под углом 0°-45° к упорной шине.

- Разблокировать поворотный стол (17) путем ослабления стопорного винта (14).
- Повернуть поворотный стол (17) и указатель (15) на нужное значение угла на шкале (16) и закрепить при помощи установочного винта (14). Пила фиксируется в положениях -45°, -30°, -22,5°, -15°, 0°, 15°, 22,5°, 30° и 45°, в которых поворотный стол (17) фиксируется с характерным щелчком.
- Повторно затянуть установочный винт (14) для того, чтобы зафиксировать поворотный стол (17).
- Выполнить пиление, как описано в разделе 6.1.

6.3 Косая распиловка под углом 0°-45° и поворотный стол 0° (рис. 1-3, 12)

При помощи торцовой пилы можно осуществлять косое пиление влево под углом 0-45° по отношению к рабочей поверхности.

- При необходимости демонтировать зажимное приспособление (8) или установить его на противоположной стороне неподвижного стола пила (18).
- Установить верхнюю часть станка (4) в верхнее положение.
- Зафиксировать поворотный стол (17) в положении 0°.
- Выполнить настройку угла скоса на головке устройства, а также упорной шины, как описано в разделах 5.5, 5.6.
- Выполнить пиление, как описано в разделе 6.1.

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

6.4 Косая распиловка под углом 0°-45° и поворотный стол 0°-45° (рис. 1-3, 13)

При помощи торцовой пилы можно осуществлять косое пиление влево и вправо под углом 0-45° по отношению к рабочей поверхности. Одновременно можно настраивать поворотный стол, наклоняя его влево или вправо под углом 0-45° к упорной шине (двойная косая распиловка).

- При необходимости демонтировать зажимное приспособление (8) или установить его на противоположной стороне неподвижного стола пила (18).
- Установить верхнюю часть станка (4) в верхнее положение.
- Разблокировать поворотный стол (17) путем ослабления стопорного винта (14).
- При помощи рукоятки (1) установить поворотный стол (17) в нужное положение (см. также раздел 6.2.).
- Повторно затянуть установочный винт (14) для того, чтобы зафиксировать поворотный стол.
- Выполнить настройку угла скоса на головке устройства и упорной шины, как описано в разделах 5.5, 5.6.
- Выполнить пиление, как описано в разделе 6.1.

6.5 Ограничение глубины резки (рис. 3)

- Посредством винта (27) можно бесступенчато регулировать глубину резки. Настроить нужную глубину резки путем ввинчивания или вывинчивания винта (27), а затем повторно затянуть гайку с прямыми рифлениями на винте (27).
- Проверить регулировку путем выполнения пробного пиления.

6.6 Мешок для опилок (рис. 2)

Пила снабжена мешком для опилок (22). Мешок для опилок (22) можно опорожнить, расстегнув молнию на нижней стороне.

6.7 Замена пильного полотна (рис. 1, 15-17)

Опасность! Извлеките сетевой штекер из розетки, чтобы исключить непреднамеренный запуск устройства.
Осторожно! Необходимо надевать перчатки, чтобы избежать порезов при смене пильного полотна.

- Отвинтить винт (41) на головке устройства при помощи крестообразной отвертки.
- Откинуть защитную крышку (42) вверх, чтобы обеспечить свободный доступ к фланцевому винту.
- Одной рукой нажать на стопор вала пилы (5), а другой рукой поместить ключ с внутренним шестигранником (13) на фланцевый винт (31).
- Сильно нажать на стопор вала пилы (5) и медленно поворачивать фланцевый винт (31) по часовой стрелке. После макс. одного оборота стопор вала пилы (5) зафиксируется.
- Затем отвинтить винт (31), поворачивая его по часовой стрелке с немного большим усилием.
- Полностью вывинтить фланцевый винт (31) и удалить внешний фланец (32).
- Снять пильное полотно (7) с внутреннего фланца и извлечь его в направлении вниз.
- Тщательно очистить фланцевый винт (31), внешний фланец (32) и внутренний фланец.
- Установить новое пильное полотно (7), выполнив действия в обратной последовательности, и зажать его.
- Внимание! Скос зубьев, то есть направление вращения пильного полотна (7), должен соответствовать направлению, в котором указывает стрелка на корпусе.
- Перевести защитную крышку (42) в исходное положение и закрепить ее при помощи винта (41).
- Прежде, чем Вы вновь продолжите работу пилой необходимо проверить работоспособность защитных приспособлений.
- Внимание! После каждой замены пильного полотна проверять, свободно ли оно движется в вертикальном положении, под углом 45°, а также во вставке стола (12).
- Внимание! Процессы замены и выравнивания пильного полотна (7) должны быть проведены надлежащим образом.

6.8 Транспортировка (рис. 1-3)

- Затянуть установочный винт (14) для того, чтобы заблокировать поворотный стол (17).
- Нажать на отпирающий рычаг (3), надавить на головку устройства (4) по направлению вниз и зафиксировать ее при помощи предохранительного болта (25). Теперь пила заблокирована в нижнем положении.
- Зафиксировать механизм натяжения

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

пилы в заднем положении при помощи установочного винта для направляющей натяжения полотна (24).
- Перенести устройство за неподвижный стол пилы (18).
- Чтобы выполнить повторный монтаж устройства, следуйте указаниям из раздела 5.2.

6.9 Использование лазера (рис. 2)
Включение: Переведите переключатель «включено-выключено» для лазера (37) в положение «I» для того, чтобы включить лазер (35). На обрабатываемый материал проецируется лазерная линия, указывающая точное направление распиловки.
Выключение: Переведите переключатель «включено-выключено»
для лазера (37) в положение «0».
Регулировка лазера: путем ослабления винтов можно при необходимости выполнять юстировку лазера. Необходимо вновь затянуть винты после проведенной работы по юстировке. Внимание! Запрещено смотреть непосредственно в луч лазера!
Замена батареек: Проследите, чтобы лазер (35) был выключен. Удалите крышку отсека батареек (40). Выньте использованные батарейки и замените их новыми (2 x 1,5 в тип R03, LR 03 микро, AAA).
При вставке батареек следите за правильным расположением их полюсов. Закройте батарейный отсек.

6.10 Утилизация батарей
Передайте упаковку для экологичного повторного использования. Следует учитывать важность сортировки отходов для их вторичной переработки. Батареи запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами. В соответствии с законодательством каждый пользователь обязан утилизировать батареи надлежащим образом в специально предусмотренных пунктах приема отработанных АКБ. Использованные батареи необходимо отправить компании iSC GmbH по адресу: Eschenstraße 6 in D-94405 Landau (Германия). Производитель обеспечит их правильную утилизацию.

7. Замена кабеля питания электросети

Опасность!
Если будет поврежден кабель питания от электросети этого устройства, то его должен заменить изготовитель устройства, его служба сервиса или другое лицо с подобной квалификацией для того, чтобы избежать опасностей.

8. Очистка, техобслуживание и заказ запасных деталей

Опасность!
Перед всеми работами по очистке необходимо вынуть штекер из розетки электросети.

8.1 Очистка
- Содержите защитные приспособления, вентиляционные щели и корпус двигателя свободными насколько это возможно от пыли и грязи. Протрите устройство чистой ветошью или продуйте сжатым воздухом под низким давлением.
- Мы рекомендуем очищать устройство сразу после каждого использования.
- Регулярно очищайте устройство влажной ветошью с небольшим количеством жидкого мыла. Не используйте средства для очистки или растворы; они могут повредить пластмассовые части устройства. Следите за тем, чтобы вода не попала вовнутрь устройства. Попадание воды в электрическое устройство повышает опасность получения удара током.

8.2 Угольные щетки
При чрезмерном образовании искр сдайте фрезу в специализированную мастрескую для проверки угольных щеток.
Опасность! Угольные щетки разрешается заменять только специалисту электрику.
8.3 Техобслуживание
Внутри устройства нет никаких деталей, нуждающихся в техническом уходе.

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

8.4 Заказ запасных частей и принадлежностей

При заказе запасных частей необходимо указать следующие данные:

- тип устройства
- артикульный номер устройства
- идентификационный номер устройства
- номер необходимой запасной части

Актуальные цены и информацию можно найти на сайте www.isc-gmbh.info.

Рекомендация! Для хорошего результата работы мы рекомендуем высококачественные принадлежности kwb ! www.kwb.eu welcome@kwb.eu

9. Утилизация и вторичное использование

Устройство поставляется в упаковке для предотвращения повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьем и поэтому может быть использована вновь или направлена на повторную переработку сырья. Устройство и его принадлежности изготовлены из различных материалов, например, металла и пластмасс. Не выбрасывайте дефектные устройства вместе с бытовыми отходами. Для правильной утилизации устройство необходимо сдать в подходящий пункт приема. Если Вы не знаете, где находится пункт приема, уточните это в органах коммунального управления.

10. Хранение

Храните устройство и его принадлежности в темном, сухом и неподверженном воздействию мороза, а также недоступном для детей месте. Оптимальная температура хранения находится между 5 ˚C и 30 ˚C. Храните электроинструмент в оригинальной упаковке.

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

Только для стран ЕС

Запрещено выбрасывать электроинструмент в обычный домашний мусор.

Согласно европейской директиве 2012/19/EG об использованных электрических и электронных устройствах и реализации в правовой системе соответствующей страны необходимо использованный электрический инструмент утилизировать отдельно и направлять на вторичную переработку для охраны окружающей среды.

Вторичная переработка - альтернатива обязательной отсылке устройства назад изґотовителю: Владелец электрическоґо устройства в случае избавления от собственности обязан,в качестве альтернативы отсылки назад изґотовителю, содействовать надлежащей утилизации. Пришедшее в неґодность устройство может быть передано в приемный пункт, который осуществит ликвидацию в соответствии с законом страны о цикличном производстве и обращении с мусором. Это не относится к приложенным к пришедшему в неґодность оборудованию дополнительным устройствам и вспомоґательным средствам, не содержащим электрические части.

Перепечатывание или прочие виды размножения документации и сопроводительных листов продукции фирмы, полностью или частично, разрешено производить только с однозначного разрешения ISC GmbH.

Сохраняется право на технические изменения

- Изделие соответствует требованиям стандарта EN 61000-3-11, для его подключения действуют особые условия. Это означает, что запрещено подключение к любым свободно выбираемым точкам подключения.
- При неблагоприятных параметрах сети устройство может вызывать временные колебания напряжения.
- Изделие предназначено для подключения только к точкам подключения, где
- a) не превышается допустимое полное сопротивление сети Zmax = 0,25 + j 0,25 Ω (Ом) или
- b) допустимая продолжительная токовая нагрузка сети составляет мин. 100 A на фазу.
- Вы как пользователь должны обеспечить, при необходимости проконсультировавшись с представителями своей энергоснабжающей организации, чтобы Ваша точка подключения, к которой Вы хотите подключить изделие, соответствовала одному из указанных выше требований a) или b).

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

Информация о сервисном обслуживании

Во всех странах, указанных в гарантийном свидетельстве, у нас имеются компетентные сервисные партнеры, контактные данные которых Вы найдете в гарантийном свидетельстве. Они всегда в Вашем распоряжении для решения любых вопросов, связанных с обслуживанием, например, для ремонта, поставки запчастей и быстроизнашивающихся деталей, а также приобретения расходных материалов.

Следует обратить внимание на то, что в этом изделии следующие детали подвержены естественному износу или износу в связи с эксплуатацией / следующие детали требуются в качестве расходных материалов.

Категория	Пример
Быстроизнашивающиеся детали*	Угольные щетки
Расходный материал/расходные части*	Пильное полотно
Недостающие компоненты	

* Не обязательно входят в объем поставки!

При обнаружении дефектов или неисправностей мы просим Вас заявить о таком случае в сети Интернет на сайте www.isc-gmbh.info. Обратите внимание на точное описание неисправности и в любом случае ответьте на следующие вопросы:

- Устройство уже работало или оно было неисправным с самого начала?
- Вам бросилось что-либо в глаза перед возникновением неисправности (признак перед неисправностью)?
- Какую неисправность имеет устройство, по Вашему мнению (основной признак)? Опишите эту неисправность.

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by

Гарантийное свидетельство

Уважаемая покупательница, уважаемый покупатель,
наши продукты проходят тщательнейший контроль качества. Если это устройство все же не будет функционировать безупречно, мы просим Вас обратиться в наш сервисный отдел по адресу, указанному в этом гарантийном талоне. Мы также охотно ответим на Ваши вопросы по телефону, номер которого приведен ниже. При предъявлении гарантийных требований действуют следующие условия.

1. Настоящие правила гарантии действуют исключительно в отношении пользователей, т.е. физических лиц, которые не намереваются использовать настоящее изделие в рамках своей профессиональной или другой самостоятельной деятельности. Настоящие правила гарантии регулируют дополнительные условия оказания гарантийных услуг, которые нижеупомянутый производитель обеспечивает покупателям своих новых устройств в дополнение к условиям гарантии в соответствии с законом. Эти гарантийные обязательства не затрагивают Ваши законные гарантийные требования. Наши гарантийные услуги для Вас бесплатны.
2. Гарантийные услуги распространяются только на дефекты нового устройства нижеупомянутого производителя, которое вы приобрели, связанные с недостатком материала или производственным браком, и ограничиваются по нашему выбору устранением таких дефектов устройства или заменой устройства. Учтите, что наши устройства не предназначены для использования в промышленных целях, в ремесленном производстве и на профессиональной основе. Поэтому гарантийный договор считается недействительным, если устройство использовалось в течение гарантийного срока на кустарных, промышленных предприятиях или в ремесленном производстве, а также подвергалось сопоставимой нагрузке.
3. Наша гарантия не распространяется на:
   - повреждения устройства, возникшие в результате несоблюдения руководства по монтажу или неправильного монтажа, несоблюдения руководства по эксплуатации (например, при подключении к сети с неправильным напряжением или родом тока), несоблюдения требований касательно технического обслуживания и требований техники безопасности, воздействия на устройство аномальных условий окружающей среды или недостаточного ухода и технического обслуживания;
   - повреждения устройства, возникшие в результате неправильного или ненадлежащего использования (например, перегрузка устройства или применение не допущенных к использованию насадок или принадлежностей), попадания в устройство посторонних предметов (например, песка, камней или пыли, повреждения при транспортировке), применения силы или внешних воздействий (например, повреждения при падении);
   - повреждения устройства или частей устройства, связанные с износом в связи с эксплуатацией, обычным или другим естественным износом.
4. Гарантийный срок составляет 24 месяца, отсчет начинается со дня покупки устройства. Гарантийные права необходимо предъявлять до истечения срока гарантии в течении двух недель после того как будет обнаружена неисправность. Заявления на гарантийное обслуживание после истечения срока гарантии не принимаются. Ремонт или замена устройства не ведет к продлению гарантийного срока, также при оказании такой услуги отсчет нового гарантийного срока на устройство или возможно установленные детали не начинается заново. Это условие действует также при обращении в местный сервисный отдел.
5. Для предъявления гарантийных требований сообщите о неисправности устройства на сайте www.isc-gmbh.info. Приготовьте квитанцию о покупке или другие доказательства приобретения Вами нового устройства. Оказание гарантийных услуг применительно к устройствам, направленным на рассмотрение без соответствующих доказательств или фирменной таблички, исключается ввиду недостатка данных для идентификации таких устройств. Если наша гарантия распространяется на неисправность устройства, Вы немедленно получите отремонтированное или новое устройство.

Само собой разумеется, мы можем также устранить при оплате затрат неисправности устройства, которые не входят в объем гарантийных услуг или при истечении срока гарантии. Для этого Вам необходимо выслать устройство на адрес нашей службы сервиса.

Что касается быстроизнашивающихся, расходных деталей и недостающих компонентов, мы обращаем внимание на ограничения этой гарантии согласно информации о сервисном обслуживании настоящего руководства по эксплуатации.

TM.by ONLINE STORE
https://tm.by
Интернет-магазин TM.by